

Lectura técnica

Y extracción de conceptos en la indización de documentos según Metodología LILACS

Objetivo: Orientar en el proceso de lectura técnica de los documentos para identificación y extracción de términos DeCS en la indización LILACS; apuntar las secciones apropiadas en los documentos para extracción de descriptores DeCS; chequear si que todos los temas discutidos fueron identificados e indizados; reducir en tiempo dedicado en la indización

Público objetivo: profesionales de información **Contenido:** metodológico

Metodología: LILACS

Sistema: FI-Admin o LILDBI-Web

Fecha de creación: 01/04/17

Fecha de actualización: 12/07/2020

Etapa uno del proceso de indización, la **lectura técnica** para revisión del contenido y extracción de conceptos discutidos del documento es primordial para la representación temática adecuada de un documento. Los principios que guían este proceso son:

Exactitud

Seleccionar términos DeCS que reflejen el contenido discutido en los documentos, por lo tanto, de valor para su recuperación, y no aquellos que son solamente mencionados;

Conformidad

Adoptar descriptores DeCS conforme nota de alcance y reglas y políticas del Manual de Indización LILACS

Coherencia

Ser consistentes en la aplicación de los términos DeCS. Deben usar los descriptores siempre de la misma forma.

Imparcialidad

Analizar el contenido del documento de manera imparcial y no estar influenciados por creencias, valores u opiniones personales. El documento en manos es la mayor autoridad sobre el mismo. Un indizador diligente es la segunda mayor autoridad.

Objetivos en la lectura técnica

Antes de empezar la lectura tener en mente lo que se busca en el documento. La lectura técnica es una lectura con objetivo claro: identificar tópicos que deben ser representados por medio de descriptores para que el documento sea recuperado por el usuario.

Si la lectura es realizada sin este objetivo, de forma desordenada, el indizador lee el documento entero y no identifica dichos temas.

Tener en mente las siguientes preguntas antes de iniciar la lectura técnica para análisis de contenido:

Pregunta	Objetivo en la indización
¿De qué trata el documento? ¿Cuál es el foco del estudio o investigación en análisis?	Identificar descriptores primarios y calificadores
¿Cuáles son los asuntos que fueran discutidos e impactan el asunto foco del estudio o investigación?	Identificar descriptores secundarios y calificadores
¿Cuál es el diseño del estudio?	Identificar tipo de publicación o descriptor secundario referente al diseño del estudio
¿Cuáles son las técnicas y métodos utilizados?	Identificar descriptores secundarios
¿Quién son los sujetos de la investigación?	Identificar descriptores precodificados
¿Cuál es el formato del artículo o Tipo de Publicación?	Identificar tipo de publicación o descriptor secundario referente al diseño del estudio
¿Hay personas, instituciones, fechas o ubicaciones geográficas importantes para la discusión realizada en el documento?	Identificar: Alcance temporal desde y hasta Individuo como tema Institución como tema Región no DeCS

Lectura técnica

Deberán ser seguidas las siguientes etapas, en una secuencia lógica, para cada documento a ser indizado.

A cada etapa de la lectura técnica anotar las palabras y expresiones que reflejan y contestan a las preguntas realizadas anteriormente.

- **Leer cuidadosamente y entender el título**

La mayoría de las palabras y expresiones en el título deben ser consideradas como candidatas a descriptor primario.

- **Leer y entender el objetivo del estudio**

Leer la introducción hasta encontrar el objetivo del documento y ver su correlación con el título. Generalmente el último párrafo antes de la sesión de material y métodos es lo que presenta el objetivo del estudio. No se debe indizar la introducción pues, en general, es una presentación de hechos conocidos sobre el tema.

- **Revise la sesión materiales y métodos**

Esta sesión contiene información sobre tipo de publicación, tipo de estudio, edades, género y modelos animales. Describe también las técnicas que deben ser indizadas cuando son discutidas en la sección resultados. No se indiza los métodos de rutina descritos apenas en Materiales y Métodos.

- **Revise la sesión resultados**

La sesión resultados es importante para confirmación de los temas discutidos. Identificar en esta sesión, conceptos que pueden ser indizados y que aparecen en: encabezados de las secciones; encabezados de los párrafos; gráficos, tablas, ilustraciones, etc.

- **Revise la sesión discusión**

Escanee la sesión discusión o conclusión para confirmar los temas identificados. No seleccione términos de la sección de implicaciones o aplicaciones futuras sugeridas.

- **Revise las conclusiones**

Leer las conclusiones del autor para determinar se alcanzó los objetivos propuestos. No se debe indizar implicaciones sugerencias para futuras aplicaciones, tan poco las declaraciones conclusivas que no tengan sido discutidas en el texto.

- **Escanee el resumen**

Revise en el resumen, si existe, para los elementos que faltan en la indización, teniendo cuidado, sin embargo, de localizar discusiones reales dentro del texto del artículo; Ignorar las meras implicaciones.

- **Revise palabras clave**

Verifique las palabras clave para conocer los términos adicionales a considerar para la indización. Verificar si los conceptos presentados fueron discutidos realmente en el texto e incluidos en la indización.

- **Revise referencias bibliográficas**

Analice las referencias bibliográficas del artículo en busca de pistas y confirmación adicional

- **Revise con atención las palabras o expresiones sacadas del texto**

Antes de finalizar su lectura técnica revise si las palabras y expresiones extraídas del documento fueron realmente discutidas o solamente mencionadas y sacar los términos que no cumplen con este requisito. Siempre se debe acordar que el investigador parte de bases de datos como LILACS que poseen más de 800 mil registros y que a él no le interesa documentos que sólo citan o discuten muy rápidamente a un asunto.

Al final de la lectura técnica usted ya debe tener todas las respuestas relativas a las preguntas hechas y ahora pasa a la próxima etapa de la indización de documentos que es la traducción de los términos identificados a descriptores DeCS – Descriptores en Ciencias de la Salud.

Agradecimientos

Al equipo de la Biblioteca Médica Nacional del Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas - INFOMED por la revisión de las notas técnicas.

Referencias

BIREME/OPAS/OMS. Manual de Indización de Documentos para la Base de Datos LILACS. 2. ed. rev. ampl. São Paulo: BIREME, 2008. 373 p. Disponible en: <http://metodologia.lilacs.bvs.br/download/E/LILACS-4-ManualIndexacao-es.pdf>. Acceso en 10/04/2017.

Conceição, Maria Anália da; Suga, Sueli Mitiko Yano. Sesión 1 de 10 - Analisis de contenido en indización de documentos según Metodología LILACS [Presentación]. Publicado en SlideShare en 30 Mar. 2017. Disponible en: https://www.slideshare.net/Rede_BVS/sesin-1-de-10-analisis-de-contenido-en-indizacin-de-documentos-segn-metodologia-lilacs-73999949 Acceso en 10/08/2017.